

B.COM DEGREE END SEMESTER EXAMINATION MARCH/APRIL 2019**SEMESTER – 2: HINDI (ADDITIONAL LANGUAGE)****COURSE: 15U2CCHIN2C, POETRY, COMMUNICATIVE HINDI AND TRANSLATION***(Common for Regular 2017 / Supplementary - Improvement 2017/2016 / 2015 Admission)*

Time: Three Hours

Max. Marks: 75

PART - A**I. सही उत्तर लिखिए**

1. 'वन में महावृक्ष के नीचे खडे
मैं ने सुनी अपने दिल की धडकन।' किस कविता की पंक्तियाँ हैं?
2. कात्यायनी की एक कविता का नाम लिखिए?
3. 'स्त्री मेरे भीतर' किसकी रचना है?
4. कुंवर नारायण किस सप्तक के कवि हैं?
5. ज्ञानपीठ पुरस्कार से सम्मानित एक हिन्दी कवि?
6. 'अकाल और उसके बाद' किसकी कविता है?
समानार्थी अंग्रेज़ी शब्द चुनकर लिखिए
7. उच्च शिक्षा
8. अध्ययनार्थ छुट्टी
समानार्थ हिन्दी शब्द चुनकर लिखिए
9. University Grants Commission
10. Journalist

(1 x 10 = 10)

PART - B**II. प्रत्येक खण्ड से कुल चार-चार प्रश्न चुनकर कुल आठ प्रश्नों के उत्तर दो या तीन वाक्यों में लिखिए।****खण्ड - क**

11. 'शोकगीत' कविता का आदमी किस ढंग का जीवन बिताता है?
12. 'कई दिनों तक चूल्हा रोया चक्की रही उदास'-क्यों?
13. दर्जी के माध्यम से कवि क्या व्यक्त करना चाहता है
14. उत्सर्ग के ज़रिए कवि क्या पाना चाहता है?
15. अकाल की भीषणता का चित्र नागार्जुन ने किस तरह अभिव्यक्त किया है?

खण्ड ख

16. अनुवाद का शाब्दिक अर्थ क्या है?

17. शब्दानुवाद किसे कहते है?
18. भाषान्तर किसे कहते है?
19. अनुवादक के दायित्व क्या है?
20. अच्छे अनुवादक के गुण क्या-क्या है?

(2 x 8 = 16)

PART – C

III. किन्हीं पाँच प्रश्नों का उत्तर लिखिए। प्रत्येक खण्ड से दो प्रश्न अनिवार्य है।

खण्ड क

21. हिन्दी में अनुवाद कीजिए।

There are more than 150 countries in the world. Several million people live in these countries. They speak different languages and have different ways of living. They grow crops according to the climate of their country. We grow crops according to the climate of our own country.

22. उच्च शिक्षा प्राप्त करके अपने प्राध्यापकों से मिलने आए विद्यार्थियों और उनके प्राध्यापकों के बीच संवाद तैयार कीजिए।

23. किसी बैंक में खाता खोलने के सिलसिले में बातचीत का नमूना तैयार कीजिए।

खण्ड ख

24. 'उत्सर्ग' कविता का भाव अपने शब्दों में स्पष्ट कीजिए।

25. 'अकाल और उसके बाद' कविता का कथ्य समझाइए।

26. 'दर्जी' कविता का सार लिखिए।

27. "एक स्त्री मेरे भीतर दीवार में पीठ टिकाए खड़ी है उदास"-सार व्यक्त कीजिए।

(5 x 5 = 25)

PART - D

IV. प्रत्येक खण्ड में से किसी एक का उत्तर लिखिए।

खण्ड क

28. 'शोकगीत' कविता की समीक्षा कीजिए।

अथवा

29. दर्जी शीर्षक कविता में उभरे सामाजिक यथार्थ पर अपना विचार व्यक्त कीजिए।

खण्ड ख

30. बस स्टैण्ड पर बातचीत का एक नमूना तैयार कीजिए।

अथवा

31. पुस्तक की दूकान में पुस्तक विक्रेता से संवाद तैयार कीजिए।

(12 x 2 = 24)
